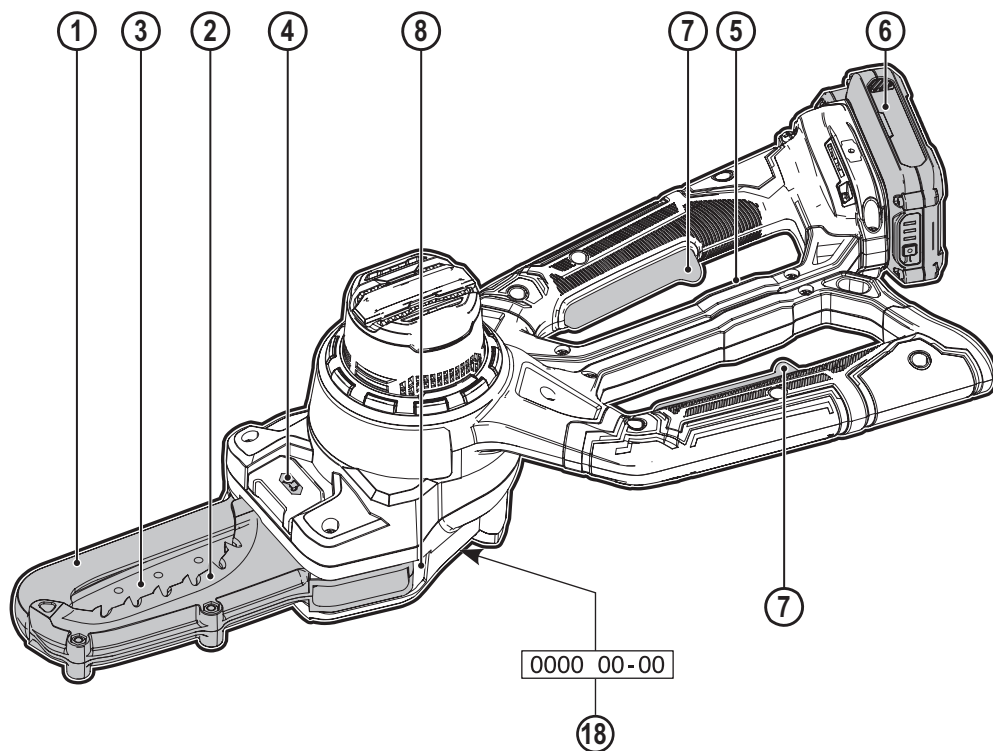


# STANLEY®

## FATMAX®

# V20

LITHIUM ION



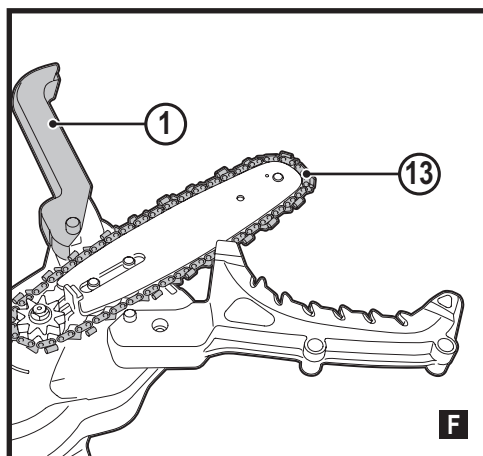
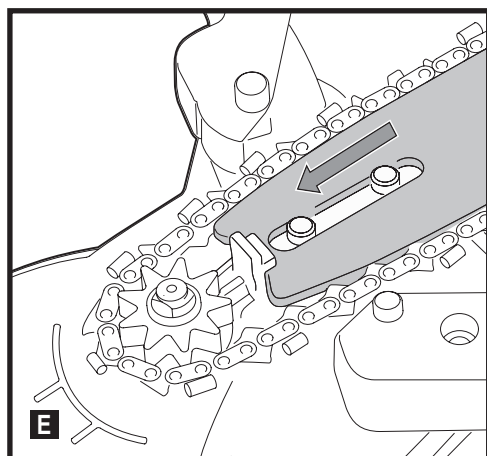
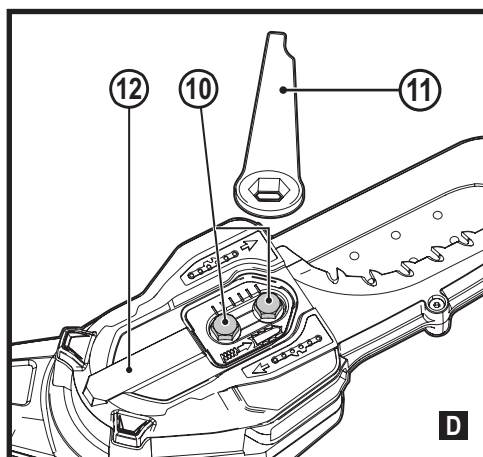
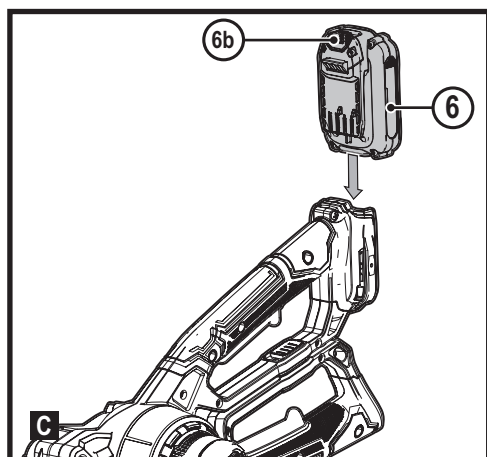
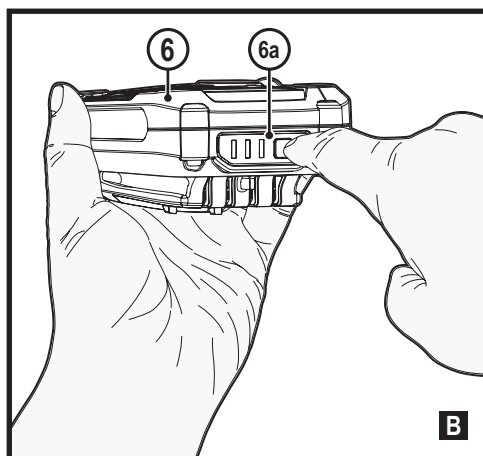
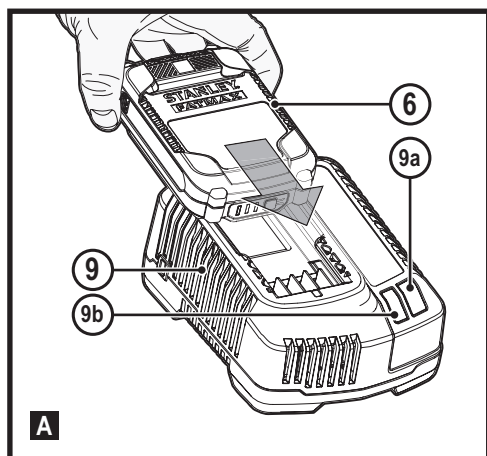
511120 - 54 SK

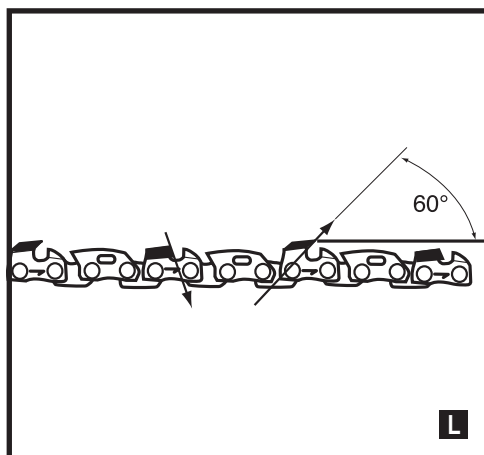
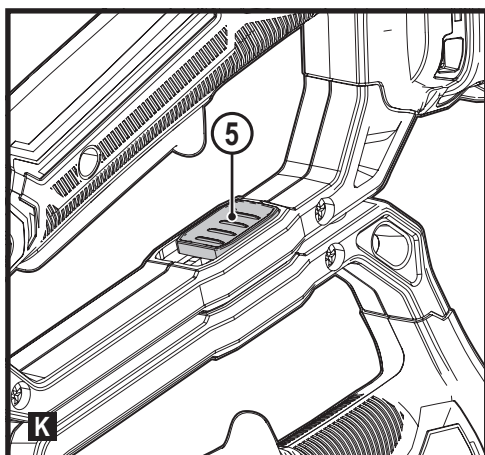
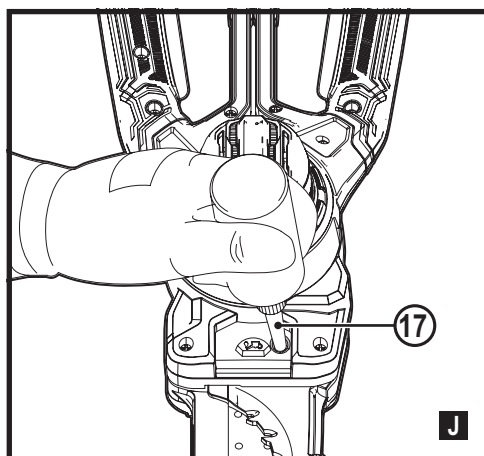
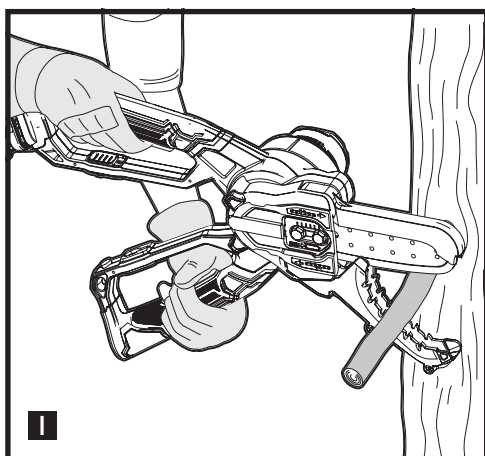
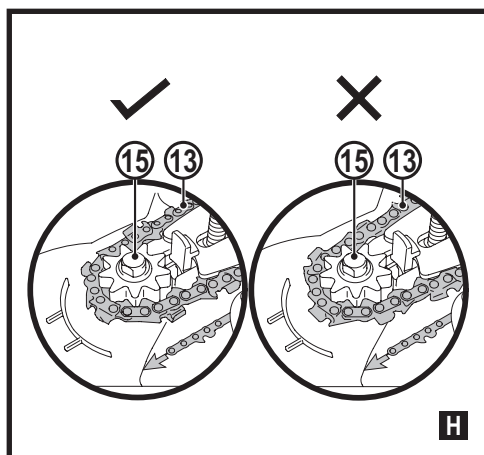
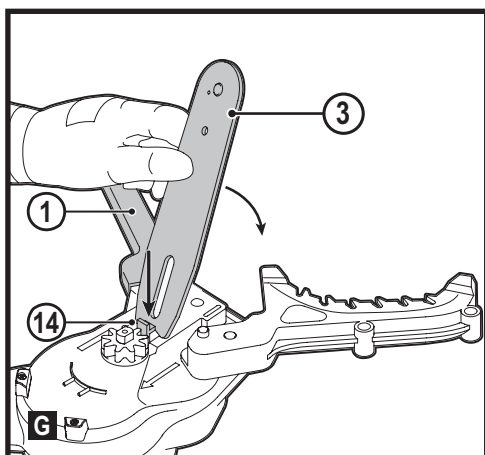
Preložené z pôvodného návodu

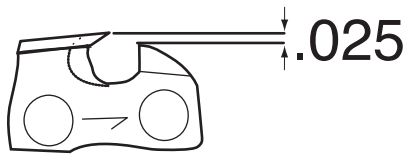
[www.stanleytools.eu](http://www.stanleytools.eu)



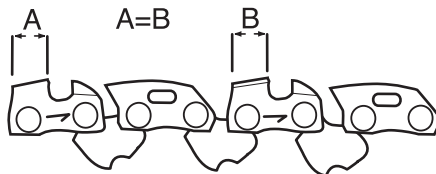
SFMCPS515







M



N

## URČENÉ POUŽITIE

Vaša prerézavacia píla STANLEY FATMAX SFCPS515 je určená na orezávanie vetiev stromov, prerézavanie spadnutých vetiev a rezanie drobnejších kmeňov s priemerom 25 až 100 mm. Obsluha musí stáť na pevnej zemi. Tento výrobok je určený pre profesionálnych i súkromných neprofesionálnych používateľov.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím

**▲ VAROVANIE:** Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie.

Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

#### 1) Bezpečnosť pracovnej oblasti

- Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neupratané alebo nedostatočne osvetlené priestory sú častou príčinou nehôd.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Odvážanie pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela sa zvyšuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa tým nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo**

**posúvanie náradia a neľahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

- Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

#### 3) Osobná bezpečnosť

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj chvíľková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením napájacieho kábla do sieťovej zásuvky alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju v čase, keď je spínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.
- Pred zapnutím z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na elektrickom náradí môžu zachytiť rotujúce súčasti náradia, a spôsobiť tak zranenie osôb.
- Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tým sa umožní lepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé časti.
- Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

- h) **Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.** Lahkomyselné počinanie môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
- 4) Používanie a údržba elektrického náradia**
- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavovaním elektrického náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je odoberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto elektrické náradie nevedia ovládať alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.
- f) **Udržujte rezné nástroje ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.
- h) **Udržujte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- 5) Používanie náradia napájaného akumulátorom a jeho údržba**
- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného a nevhodného typu spôsobiť nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- b) **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť nebezpečenstvo zranenia a požiaru.
- c) **Ak sa akumulátory nepoužívajú, uložte ich mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie ich kontaktov.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina.** Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
- e) **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- f) **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Vystavenie účinkom ohňa alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt uvedených v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.
- 6) Servis**
- a) **Zverte opravu vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.
- b) **Nikdy sa nepokúšajte vykonávať opravu poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.
- Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre prerezávaciu pílu**
- **Ak je prerezávací píla v prevádzke, udržujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od pilovej reťaze. Pred spustením prerezávacej píly sa uistite, či sa pilová reťaz ničoho nedotýka.** Chvilka nepozornosti pri práci s prerezávacou pilou môže spôsobiť zamotanie do vášho odevu alebo zachytenie vášho tela prerezávacou pilou.

- **Prerezávaciu pílu držte iba za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť ku kontaktu reťaze píly so skrytým elektrickým káblom.** Pri kontakte reťaze píly so „živým“ vodičom budú neizolované kovové časti prerezávacej píly tiež „živé“, a tak môže dôjsť k úrazu obsluhy elektrickým prúdom.
- **Používajte ochranu zraku.** Odporúčame vám používať ďalšie ochranné vybavenie na hlavu, ruky, nohy a chodidlá. Zodpovedajúci ochranný odev zníži riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi zvyškami materiálu alebo náhodným kontaktom s reťazou píly.
- **Nepracujte s prerezávacou pilou, ak ste v korune stromu, na streche, na rebríku alebo na inom nestabilnom povrchu.** Používanie prerezávacej píly na takých miestach môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.
- **Vždy udržiajte správny postoj a používajte prerezávaciu pílu iba v prípade, ak stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu.** Klzké a nestabilné povrchy, ako sú rebríky, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo stratu kontroly nad prerezávacou pilou.
- **Pri rezaní vetvy, ktorá je zaťažená, dávajte pozor na jej vymrštenie.** Ak je uvoľnené napnutie v drevených vláknach, môže dôjsť k nárazu napruženej vetvy do obsluhy a/alebo k strate kontroly nad prerezávacou pilou.
- **Pri rezaní krovín a mladých stromčekov buďte veľmi opatrní.** Tenké materiály môžu byť zachytené reťazou píly a môžu vás ťahnúť alebo môžu spôsobiť stratu vašej rovnováhy.
- **Dodržiujte pokyny pre mazanie, napínanie reťaze a výmenu príslušenstva.** Nesprávne napnutá alebo nedostatočne namazaná reťaz môže prasknúť alebo môže zvyšovať riziko spôsobenia spätného rázu.
- **Režte iba drevo. Nepoužívajte prerezávaciu pílu na účely, na aké nie je určená. Napríklad: nepoužívajte prerezávaciu pílu na rezanie plastov, muriva alebo iných stavebných materiálov, okrem dreva.** Použitie prerezávacej píly na iné účely, než na aké je určená, by mohlo viesť k nebezpečným situáciám.
- **Pri odstraňovaní zablokovaného materiálu, skladovaní a servise prerezávacej píly dodržiajte všetky pokyny. Dbajte na to, aby bol vypnutý spínač a vybratý akumulátor.** Neočakávané spustenie prerezávacej píly pri odstraňovaní zablokovaného materiálu alebo pri vykonávaní údržby môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

### **Príčiny spätného rázu a prevencia pred spätným rázom:**

K spätnému rázu dochádza po kontakte prednej časti alebo špičky vodiacej lišty s predmetom alebo pri zovretí reťaze píly v rezanom drevenom materiáli.

Kontakt špičky náradia môže v určitých prípadoch spôsobiť náhlu spätnú reakciu, ktorá vymršťí vodiacu lištu smerom hore a dozadu na obsluhu.

Prískripnutie reťaze píly pozdĺž hornej časti vodiacej lišty môže spôsobiť rýchly pohyb vodiacej lišty smerom dozadu na obsluhu.

Akákolvek z týchto reakcií môže spôsobiť stratu kontroly nad touto pilou, čo môže viesť k vážnemu zraneniu osôb. Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné zariadenia zabudované do tejto píly.

Ako používateľ tejto reťazovej píly musíte robiť niekoľko krokov, aby pri vašej práci nedochádzalo k nehodám alebo zraneniam.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia píly alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Tomuto javu môžete zabrániť, ak budete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

- Udržujte pevné uchopenie s palcami a prstami obopínajúcimi rukoväti reťazovej píly a s obomi rukami na pile. Postavte sa tak, aby vaše telo mohlo odolávať silám spätných rázov.** Sily spätného rázu môžu byť korigované používateľom, ak sú vykonané určité opatrenia.  
Nenechávajte túto pílu bez dozoru.
- Neprečeňujte svoje sily a nerežte nad úroveň pliec.** To pomáha zabrániť neúmyselnému kontaktu špičky náradia a umožňuje lepšiu kontrolu nad reťazovou pilou v neočakávaných situáciách.
- Používajte iba náhradné vodiace lišty a reťaze špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné vodiace lišty a reťaze môžu spôsobiť prasknutie reťaze a/alebo spätný ráz.
- Dodržiujte pokyny výrobcu týkajúce sa brúsenia a údržby reťaze tejto píly.**  
Zníženie výšky obmedzovacieho zuba hĺbky rezu môže viesť k väčšiemu riziku spätného rázu.

### **Ďalšie bezpečnostné výstrahy pre prerezávacie píly**

**▲ VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte toto náradie nad výškou ramien.

Držte sa mimo dosahu padajúcich vetiev a úlomkov.

**▲ VAROVANIE!** Toto náradie nepoužívajte na rezanie stromov.

- Naplánujte si cestu bezpečného úniku pred padajúcimi konármi. Uistite sa, či sa na únikovej ceste nenachádzajú žiadne prekážky, ktoré by mohli brániť úniku alebo pohybu. Pamätajte na to, že vlhká tráva a čerstvo porezaná kôra sú klzké.
- Vezmite do úvahy smer, ktorým môžu konáre padať. Berte do úvahy všetky podmienky, ktoré môžu ovplyvniť smer pádu, vrátane nasledujúcich:
  - Určený smer pádu.
  - Prírodný sklon vetvy.

- Akýkoľvek neobvyklý tvar ťažkých vetiev alebo práchnivjúce vetvy.
- Okolité stromy a prekážky vrátane nadzemných vedení.
- Rýchlosť a smer vetra.
- **Bezpečná vzdialenosť medzi odrezávanou vetvou a okolostojacími osobami, budovami a inými objektmi musí zodpovedať minimálne 2,5-násobku dĺžky tejto vetvy.** Všetky osoby, budovy alebo objekty nachádzajúce sa v tejto vzdialenosti sú ohrozené odrezanou padajúcou vetvou.
- Pri práci s týmto náradím vždy používajte vhodné bezpečnostné vybavenie, ako protišmykovú bezpečnostnú obuv, pevnú prilbu, ochranné okuliare, ochranu sluchu a rukavice.
- Pre prípad nehody zaistíte, aby bol stále niekto v blízkosti (ale v bezpečnej vzdialenosti).
- Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.
- Ak je motor v chode, držte toto náradie vždy pevne oboma rukami.
- **Udržujte rukoväti suché a čisté a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom a mazivom.**
  - Rukoväti znečistené mazivom alebo olejom sú klzké a môžu spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
  - Nikdy nedovoľte, aby sa pohybujúca reťaz na konci vodiacej lišty dostala do kontaktu s akýmkoľvek predmetom.
  - Dbajte na to, aby bola reťaz riadne napnutá. Kontrolujte napnutie reťaze v pravidelných intervaloch so zastaveným motorom a s odpojeným napájacím káblom.
  - Začnite rezať a pokračujte v reze iba s reťazou pily v maximálnych otáčkach.
  - Sledujte pohyb vetiev alebo iné sily, ktoré by mohli spôsobiť uzatvorenie rezu alebo priškripenie reťaze.
  - Ak vkladáte pilu znovu do predchádzajúceho rezu, buďte vždy veľmi opatrní. Skôr ako budete pokračovať v rezaní, zaryté hroty spodnej čeluste do dreva a nechajte pilu dosiahnuť maximálne otáčky.
  - Použitie tohto náradia na iné účely, než na aké je určené, môže spôsobiť nebezpečné situácie. Režte iba drevo. Toto náradie nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určené, napríklad:
- Nepoužívajte náradie na rezanie plastov, muriva alebo iných stavebných materiálov, okrem dreva.
- Ak dôjde k zachyteniu akýchkoľvek nečistôt krytom tejto pily alebo ak dôjde k zastaveniu pily, vyjmite z pily akumulátor a nečistoty odstráňte.
- Opotrebovaná reťaz a vodiaca lišta reťaze sa musia vymeniť.
- Používajte iba náhradné lišty a reťaze špecifikované výrobcom.

## Bezpečnostné odporúčania pre prerezávaciu pilu

**▲** Zásadne odporúčame, aby používatelia, ktorí toto náradie budú používať prvýkrát, dostali od skúsenejšieho používateľa praktické pokyny týkajúce sa použitia prerezávacej pily a ochranného vybavenia. Počiatočná prax musí byť dokončená rezaním guľatiny na vhodnom stojane.

- Pri prenášaní prerezávacej pily vám odporúčame, aby ste odobrali akumulátor a aby ste sa uistili, či je reťaz otočená smerom dozadu.
- Údržbu pily vykonávajte, aj keď sa nepoužíva. Nenechávajte prerezávaciu pilu uloženú dlhší čas bez toho, aby ste najskôr odobrali vodiacu lištu a reťaz, ktoré sa musia ponechať ponorené v oleji.
- Všetky časti vašej reťazovej pily ukladajte na suchom a bezpečnom mieste, ktoré je mimo dosahu detí.
- Pred uložením tejto pily vám odporúčame vypustiť nádržku na olej.
- Vždy udržiavajte pevný postoj a vopred si naplánujte únikovú cestu pred padajúcim stromom alebo vetvou.
- Používajte vhodné klíny, aby ste mohli lepšie kontrolovať smer pádu stromu pri jeho stínaní a aby ste zabránili priškripeniu vodiacej lišty a reťaze pily v reze.
- Starostlivosť o reťaz pily. Dbajte na to, aby bola reťaz stále ostrá a aby bol jej pohyb po vodiacej lište plynulý. Zaisťte, aby boli reťazové pily a vodiaca lišta čisté a dobre namazané. Udržujte rukoväti suché a čisté a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom a mazivom.
- Neskladujte alebo nepoužívajte toto náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (39,2 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo kovové stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (104 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).

## Vyhňte sa rezaniu:

- Reziva.
- Do zeme.
- Do drôtených plotov, klincov atď.
- Pri rezaní malých kríkov a mladých stromčekov buďte veľmi opatrní, pretože útlý materiál sa môže zachytiť za reťaz pily a môže vás sľahnúť alebo môže spôsobiť stratu vašej rovnováhy.
- Prerezávaciu pilu nepoužívajte nad úrovňou ramien.
- Pre prípad nehody zaistíte, aby bol stále niekto v blízkosti (ale v bezpečnej vzdialenosti).
- Ak sa musíte z akéhokoľvek dôvodu dotýkať reťaze pily, uistite sa, či je reťazová pila odpojená od elektrickej siete.
- Hlučnosť tohto výrobku môže presiahnuť 80 dB (A). Preto vám odporúčame, aby ste prijali vhodné opatrenia týkajúce sa ochrany sluchu.

## Bezpečnosť ostatných osôb

- Nikdy nedovoľte, aby toto náradie používali deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
- Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú ľudia, obzvlášť deti, alebo domáce zvieratá.

## Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných výstrahách, môžu sa prejavíť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- Zranenia spôsobené pri výmene dielov, kotúčov alebo príslušenstva.
- Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- Poškodenie sluchu.
- Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

## Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy: Z dôvodu zníženia rizika zranenia si používateľ musí prečítať nasledujúce pokyny.

### VAROVANIE:



Z dôvodu zníženia rizika zranenia si používateľ musí prečítať návod na použitie.



**Nevystavujte** výrobok dažďu.



Vždy používajte ochranu hlavy, sluchu a zraku.



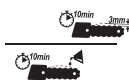
Ostrý predmet môže spôsobiť zranenie.



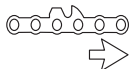
Nebezpečenstvá od odhodnených predmetov. Dávajte pozor na odhodnené predmety, udržujte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.



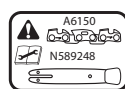
Nepoužívajte rebríky.



Ak chcete zaistiť dlhodobú bezpečnú prevádzku, kontrolujte napnutie reťaze po každých 10 minútach prevádzky podľa pokynov uvedených v tomto návode, a v prípade potreby nastavte správnu vôľu 3 mm. Mažte reťaz po každých 10 minútach prevádzky.



Smer otáčania reťaze.



Aby sa zaistila trvalá bezpečná prevádzka, reťaz a vodiacu lištu je nutné vymieňať výhradne za originálne diely BLACK+DECKER. Náhradná reťaz má číslo dielu STZPS515, náhradná vodiaca lišta STZPS1515.



Vypnite náradie. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte z tohto náradia akumulátor.



Smernica 2000/14/EC týkajúca sa zarúbeného akustického výkonu.

## Umiestnenie dátového kódu (titulná strana)

Kód dátumu výroby (18) sa skladá zo 4-miestneho roku nasledovaného 2-miestnym týždňom a 2-miestnym kódom závodu.

## Nabíjačky

Nabíjačky STANLEY FATMAX sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie.

Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na typovom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Naša nabíjačka STANLEY FATMAX je chránená dvojitoú izoláciou v súlade s normou EN60335.

Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak je poškodený napájací kábel, musí sa vymeniť iba i výrobcu STANLEY FATMAX alebo v autorizovanom servise.

## Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte.

Používajte iba schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon vašej nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>. Maximálna dĺžka kábla je 30 m. Pri použití káblovej cievky vždy úplne odviňte celú dĺžku kábla.

**Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky****USCHOVAJTE TIETO POKYNY**

Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



**VAROVANIE!** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



**VAROVANIE!** Odporúčame použitie prúdového chrániča s hodnotou zvyškového prúdu maximálne 30 mA.



**UPOZORNENIE!** Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory STANLEY FATMAX, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.



**UPOZORNENIE!** Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmito náradím nebudú hrať.

**POZNÁMKA:** V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek častice kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka aj akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať dohromady.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjajúcich akumulátorov STANLEY FATMAX.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru a k úrazu alebo zabití elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- **Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo namáhaniu.**

- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.
- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventilačných drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaisťte okamžitú výmenu poškodených častí.**
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla zdroja, prívodný kábel musí ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.**
- **Pred čistením nabíjačky vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady. Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa používať iné napätie.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

**Nabíjanie akumulátora (obr. A)**

**▲ VAROVANIE!** Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24 °C.

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

**POZNÁMKA:** Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

**Akumulátor je nutné ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znovu automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.**

**POZNÁMKA:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov typu Li-Ion tieto akumulátory pred prvým použitím úplne nabíjate.

1. Pred vložení akumulátora (6) pripojte nabíjačku (9) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
2. Zelený indikátor nabíjania (9a) bude nepretržite blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora nabíjania (9a). Akumulátor (6) je úplne nabitý a môže sa vybrať a použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke (9).
4. Nabite vybité akumulátory najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

### LED indikátory režimov nabíjačky

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Indikátory nabíjačky pre všetky nabíjačky s výnimkou SFMCB10

|                                                                                   |                                                                                              |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nabíjanie: Blikanie zelenej LED                                                              |  |
|  | Úplne nabité: Neprerušované svietenie zelenej LED                                            |  |
|  | Pomlka horúci/studený akumulátor: Blikanie zelenej LED, neprerušované svietenie červenej LED |  |

Indikátory nabíjačky SFMCB10

|                                                                                    |                                  |                       |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Nabíjanie                        | — — — — —             |   |
|   | Úplne nabité                     | —————                 |   |
|  | Pomlka horúci/studený akumulátor | — — —   — — —   — — — |  |

**POZNÁMKA:** Kompatibilná nabíjačka nebude nabíjať chybný akumulátor. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

**POZNÁMKA:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

### Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor sa môže ponechať v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

### Pomlka horúci/studený akumulátor (obr. A)

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor (9a) bude blikať a červený LED indikátor (9b) bude svietiť, a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

### Montáž na stenu

Niektoré nabíjačky STANLEY FATMAX sú určené na montáž na stenu alebo na postavenie v kolmej polohe na stole alebo na pracovnej ploche. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju do blízkosti elektrickej zásuvky a v bezpečnej vzdialenosti od rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Použite zadnú časť nabíjačky ako šablónu na umiestnenie montážnych skrutiek na stenu. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajte drážky na zadnej časti nabíjačky s hlavami vyčnievajúcich závitiek a zasuňte ich do týchto drážok.

**POZNÁMKA:** Nepokúšajte sa nabíjačku SFMCB10 namontovať pod lavicu alebo stôl.

**POZNÁMKA:** Nabíjačku SFMCB10 namontujte len tak, aby indikátory nabíjania smerovali hore k stropu.

### Pokyny na čistenie nabíjačky



**VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete.** Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

### Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory STANLEY FATMAX sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED diód, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia tohto akumulátora. Ak chcete tento ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa (1a). Svietiaci kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než použiteľná limitná hodnota, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

**POZNÁMKA:** Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobu, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

### Akumulátor

#### Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednáвате náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý.

Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

### PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nekladajte akumulátor do nabíjačky silou.** Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu osôb.
- Nabíjajte akumulátor iba v nabíjačkách STANLEY FATMAX.
- **NESTRIEKAJTE** na toto náradie vodu a neponárajte ho do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte nikdy nepoužívané toto náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (39,2 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo kovové stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (104 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- **Nespaľujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo úplne opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a materiálov.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhličitanov a solí lítia.
- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



#### **VAROVANIE! Riziko popálenia.**

Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



#### **VAROVANIE! Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať.**

Ak je kryt akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte ho do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátory alebo nabíjačky, na ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšliapanie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaistí jeho recyklácia.



#### **VAROVANIE! Nebezpečenstvo vzniku požiaru.**

**Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi.** Nevkladajte akumulátory napríklad do záster, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť klince, skrutky, kľúče atď.



#### **UPOZORNENIE! Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu.**

Niektoré náradie s veľkým akumulátorom bude stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k jeho ľahkému prevrhnutiu.

### Preprava



#### **VAROVANIE! Nebezpečenstvo vzniku požiaru.**

Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi.

Pri preprave akumulátora sa uistíte, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat. **POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovanej batožiny.

Akumulátory STANLEY FATMAX spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov STANLEY FATMAX vyňatá z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9. Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo Wh. Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, spoločnosť STANLEY FATMAX neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo Wh. Zásielky náradia s akumulátormi (kombo súpravy) sa môžu prepravovať leteckou dopravou, ak ich hodnota Wh nie je väčšia než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie. Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia

tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti splňali požiadavky platných predpisov.

### Odporúčania pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na uloženie je v chlade a suchu – mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla alebo chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.

2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov vám odporúčame, aby ste ich uložili mimo nabíjačky úplne nabité na suchom a chladnom mieste.

**POZNÁMKA:** Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

### Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti Technické údaje.



Nepokúšajte sa kontakty prepojiť vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Iba na použitie vnútri budov.



Likvidáciu akumulátorov vykonávajte s ohľadom na životné prostredie.



Nabíjajte akumulátory STANLEY FATMAX iba v určených nabíjačkách STANLEY FATMAX. Ak sa budú v nabíjačkách STANLEY FATMAX nabíjať iné akumulátory než akumulátory STANLEY FATMAX, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespájajte.

### Popis

Tento výrobok sa skladá z niekoľkých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Čelusť horného krytu reťaze
2. Čelusť spodného krytu
3. Vodiaca lišta
4. Kryt mazania
5. Západka
6. Akumulátor
7. Ovládače spínača zapnuté/vypnuté
8. Bod odvodu triesok

### Použitie

**▲ VAROVANIE!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Nepreťažujte.

### Vloženie a vybratie akumulátora z náradia

**▲ VAROVANIE!** Uistite sa, či je náradie zaistené zaistovacím tlačidlom, aby ste pred vložením alebo vybratím akumulátora zabránili aktivácii spínača.

### Vloženie akumulátora (obr. C)

- Riadne vložte akumulátor do náradia tak, aby sa ozvalo počutelné kliknutie, pozrite obr. C. Uistite sa, či je akumulátor riadne usadený a úplne zaistený v určenej polohe.

### Vybratie akumulátora (obr. C)

- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora (6b), ako je zobrazené na obr. C a vyberte akumulátor z náradia.

### Nastavenie napnutia reťaze

**▲ VAROVANIE!** Pred nastavovaním reťaze alebo iným nastavovaním zaistite, aby sa z náradia vyňal akumulátor. Ak nie je možné reťaz správne napnúť, možno bude nutná jej výmena. Kontaktujte miestne servisné stredisko. Výrobok sa dodáva už zostavený. Pred použitím vám však odporúčame skontrolovať a prípadne nastaviť napnutie reťaze a skontrolovať a v prípade potreby dotiahnuť pridrzné skrutky reťaze.

## Kontrola a nastavenie napnutia reťaze (obr. D, E)

Na napnutie reťaze povoľte dve pridržené skrutky krytu reťaze (10) na prístupovom kryte pilovej reťaze (12) kľúčom (11) a automatické napínacie zariadenie reťaze odtlačí vodiacu lištu von a nastaví správne napnutie.

Znovu riadne utiahnite dve pridržené skrutky krytu reťaze. Miernym ťahaním za reťaz skontrolujte, či sa vykonalo jej správne nastavenie. Napnutie reťaze je správne, ak po vytiahnutí z vodiacej lišty približne o 3 mm reťaz zapadne späť. Na spodnej časti vodiacej lišty reťaze sa nesmie objaviť žiadne prevesenie reťaze.

**POZNÁMKA:** Nenapínajte reťaz nadmerne, pretože by to viedlo k jej nadmernému opotrebovaniu a skráteniu prevádzkovej životnosti reťaze aj vodiacej lišty. Došlo by tiež k zníženiu výkonu pily.

**POZNÁMKA:** Pri prvom použití a, ak je reťaz nová, vykonávajte kontrolu napnutia reťaze často, pretože nová reťaz sa mierne vyťahuje.

## Výmena reťaze a vodiacej lišty

Po dlhšom používaní sa môže vyžadovať výmena reťaze a/alebo vodiacej lišty.

Reťaz s malými spätnými rázmi je reťaz, ktorá splnila požiadavky týkajúce sa spätného rázu podľa normy ISO 9518: 1998 pri testovaní na reprezentatívnej vzorke reťazovej pily.

## Demontáž pilovej reťaze a vodiacej lišty (obr. D, F, G)

**▲ VAROVANIE!** Pred nastavovaním reťaze alebo iným nastavovaním zaistíte, aby sa z náradia vyňal akumulátor.

**▲ VAROVANIE!** Riziko spôsobenia tržných rán. Pri nasadzovaní alebo odoberaní reťaze vždy používajte ochranné rukavice. Táto reťaz je ostrá a môže vás porezať, aj keď píla nie je v chode.

**▲ VAROVANIE!** Riziko popálenia. Vodiaca lišta a reťaz môžu byť počas prevádzky horúce. Pred nastavením alebo demontážou ich nechajte vychladnúť.

- Položte náradie na pevný povrch.
- Pomocou dodaného kľúča (11) vyskrutkujte dve pridržené skrutky (10) proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyjmite ich.
- Snímte kryt prístupu k reťazi (12).
- Otvorte rukoväti a zatiahnite dozadu čeľusť horného krytu reťaze (1).
- Stiahnite dozadu vodiacu lištu (3), a potom zdvihnite reťaz pily (13) z drážky (14) vo vodiacej lište. Teraz je možné reťaz z jednotky vybrať.
- Vodiaca lišta sa potom môže nakloniť horu.

## Inštalácia vodiacej lišty a pilovej reťaze (obr. D, F–H)

**▲ VAROVANIE!** Pred nastavovaním reťaze alebo iným nastavovaním zaistíte, aby sa z náradia vyňal akumulátor.

**▲ VAROVANIE!** Pri nasadzovaní alebo odoberaní reťaze vždy používajte ochranné rukavice. Táto reťaz je ostrá a môže vás porezať, aj keď píla nie je v chode.

- Túto činnosť vykonávajte na stabilnom povrchu.
- Pomocou dodaného kľúča (11) vyskrutkujte dve pridržené skrutky (10) proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vyjmite ich.
- Snímte kryt prístupu k reťazi (12).
- Otvorte rukoväti a zatiahnite dozadu čeľusť horného krytu reťaze (1).
- Zasuňte vodiacu lištu (3) do drážky (14) a drážku zatiahnite dozadu.
- Pilovú reťaz (13) umiestnite okolo prednej časti vodiacej lišty a nasadte do predného kolieska vodiacej lišty.
- Dbajte na to, aby sa reťaz nainštalovala správne, s reznými zubmi smerujúcimi dopredu.
- Stiahnite vodiacu lištu a reťaz smerom dozadu tak, aby reťaz zaskočila do drážky vodiacej lišty a aby viedla cez ozubené koleso (15) so správne zvoleným smerom ozubenia.
- Nasadte späť kryt prístupu k reťazi (12) a riadne utiahnite upevňovacie skrutky (10).

## POUŽITIE

**▲ VAROVANIE!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

## Použitie

- Pravidelne čistite náradie podľa popisu v kapitole týkajúcej sa údržby a čistite predovšetkým priestor pod krytom reťaze.
- Spodná čeľusť krytu (2) a čeľusť horného krytu reťaze (1) sú navrhnuté tak, aby sa zavreli, ak dôjde k uvoľneniu jednej z rukovätí alebo ak dôjde k odrezaniu kusu rezaného konára. Ak sa tak nestane, náradie nepoužívajte a vyjmite akumulátor. Skontrolujte, či pohyb neblokujú žiadne prekážky. Pri vykonávaní tohto úkonu bude možno nutné sňať kryt prístupu k reťazi (12). Ak problém pretrváva aj po opätovnom zostavení náradia, odovzdajte náradie do servisu.

## Správna poloha rúk (obr. I)

**▲ VAROVANIE!** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

**▲ VAROVANIE!** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie VŽDY bezpečne a očakávajte náhle reakcie. Reťazová píla je určená na obsluhu obomi rukami. Pri obsluhu iba jednou rukou môže dôjsť k vážnemu zraneniu používateľa, pomocníkov alebo okolostojacich osôb.

## Mazanie olejom (obr. J)

**▲ VAROVANIE!** Používajte vysokokvalitný olej určený pre reťaze pílu alebo motorový olej SAE30 na mazanie reťaze a vodiacej lišty. Pri prerezávaní stromov sa na mazanie reťaze a vodiacej lišty odporúča použitie rastlinného oleja. Nikdy nepoužívajte znečistený alebo veľmi hustý olej. Takéto oleje by mohli pílu poškodiť.

- Pred prvým použitím a po každých desiatich minútach prevádzky musíte vykonať namazanie reťaze odporúčaným olejom na reťaze. Otvorte kryt pre doplnenie oleja (4, titulná strana) a zasuňte nádobku s olejom do plniaceho otvoru (17) a mierne ju stlačte tak, aby došlo k doplneniu oleja.
- Toto doplnenie oleja by malo stačiť na zhruba 10 minút práce píly v závislosti od rýchlosti rezania a od typu dreva.
- Tento otvor privádza olej cez reťaz na vodiacu lištu a prebytočný olej privádzaný na jednotku môže znamenať, že olej odkvapkáva z jednotky v blízkosti čelusti. Ide o bežný jav, ktorý neznamená žiadnu poruchu.

## Zapnutie a vypnutie (obr. K)

Ak chcete rozovrieť rukoväť, posuňte západku (5) smerom dozadu a roziahnite rukoväť od seba. Pevne uchopte obidve rukoväti a potom stlačte obidva ovládače spínača (7), aby došlo k zapnutiu píly.

Z dôvodu zaistenia vašej bezpečnosti je toto náradie vybavené dvojítm spinacím systémom. Tento systém bráni neúmyselnému zapnutiu náradia.

**POZNÁMKA:** Ak chcete pílu zapnúť, musia byť stlačené oba hlavné vypínače.

Nepreťažujte toto náradie – nechajte ho pracovať jeho vlastným tempom. Náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, pre akú je určené. Pôsobenie nadmernej sily spôsobí vyťahovanie reťaze.

## Odstraňovanie zablokovaného materiálu z reťaze alebo lišty

- Vypnite náradie.
- Vyberte z náradia akumulátor.
- Roztvorte rez pomocou klinov, aby došlo k uvoľneniu vodiacej lišty. Nepokúšajte sa pílu uvoľniť páčením. Začnite nový rez. Po použití náradia opäť uzavrite rukoväť a posuňte západku (5) smerom dopredu, aby došlo k ich zaistieniu. Počas prepravy a uskladnenia by mali byť rukoväti zaistené.

## Orezávanie konárov

- Pred zahájením rezu sa uistite, či je náradie v chode na maximálne otáčky.

- Držte náradie pevne na požadovanom mieste, aby ste zabránili možnému odskočeniu alebo bočnému pohybu píly.
- Pri rezaní vyvíjajte na pílu mierny tlak.
- Vždy vykonávajte rez zhora smerom dole. Týmto spôsobom zabránite zovretiu reťaze píly v reze.
- Odstráňte konáre. Začnite od konca a konár skracujte odrezávaním krátkych častí. Pri rezaní silnej vetvy, ktorá je napnutá, dávajte pozor na jej spätné odhodenie.
- Pri uvoľnení zaťaženia sa môže vetva vymrštiť a zasiahnuť obsluhu alebo spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- Vyťahujte náradie z rezu keď pracuje na maximálnych otáčkach.

## ÚDRŽBA

**▲ VAROVANIE!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz. Kontaktné informácie k servisnému stredisku nájdete na zadnej strane tohto návodu alebo na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Čistenie

**▲ VAROVANIE!** Minimálne raz týždenne odstráňte nečistoty a prach prúdom čistého a suchého stlačeného vzduchu. Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia zraku používajte pri tejto práci vždy schválenú ochranu zraku.

**▲ VAROVANIE!** Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach.

Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku.

Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

- Pravidelne snímajte kryt prístupu k reťazi a odstráňte všetky zachytené nečistoty.
- Pravidelne čistite vetracie drážky čistým a suchým štetcom.
- Na čistenie náradia používajte iba mydlový roztok a vlhkú handričku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

## Preprava

Toto náradie vždy prepravujte s uzavretými čelustami a so západkou v zaistovacej polohe.

## Brúsenie reťaze píly (obr. L-N)

**▲ VAROVANIE!** Pohybujúca sa ostrá reťaz. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybrať akumulátor, aby ste zabránili náhodnému spusteniu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

**▲ VAROVANIE!** Ostrá reťaz. Pri nasadzovaní alebo odoberaní reťaze vždy používajte ochranné rukavice. Táto reťaz je ostrá a môže vás porezať, aj keď píla nie je v chode. Z dôvodu zaistenia maximálneho možného výkonu reťazovej píly je dôležité, aby sa zuby reťaze udržiavali ostré. Dodržujte tieto užitočné rady pre správne brúsenie reťaze píly:

- Pri vykonávaní každého brúsenia snímte pilovú reťaz a použite zverák na reťaz. **Pozrite Demontáž pilovej reťaze a vodiacej lišty.**
- Na brúsenie vašej reťaze používajte pilník 4,5 mm a držiak pilníka alebo vodidlo na pilovanie, aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky. Tak zaistíte, že vždy dosiahnete správne uhly na brúsenie.
- Položte držiak pilníka rovno na hornú plochu zuba a obmedzovací zub hĺbky.
- Udržujte správny uhol 30° na pilovanie hornej plochy zuba na vodidle vášho pilníka, ktoré je rovnobežné s vašou reťazou (pilník v uhle 60° pri pohľade na reťaz zhora).
- Najskôr nabrúste zuby na jednej strane reťaze. Pilujte z vnútornej strany každého zuba smerom von. Potom pilovú reťaz otočte a zopakujte tento postup (kroky 2, 3, 4) pri zuboch na druhej strane reťaze. Použite plochý pilník na zbrúsenie horných častí hrotov (časť článku reťaze pred zubom), aby sa nachádzali približne 6,3 mikrometra pod špičkami zubov.
- Udržujte všetky zuby rovnako dlhé.
- Ak dôjde k poškodeniu lesklého povrchu horných alebo bočných plôch zuba, pomocou pilníka takého poškodenia odstráňte.

**▲ UPOZORNENIE:** Po nabrúsení bude zub reťaze ostrý, a preto buďte pri tejto činnosti veľmi opatrní.

**POZNÁMKA:** Pri každom brúsení reťaze dochádza k určitej strate jej odolnosti voči spätnému rázu, a preto musíte byť pri práci veľmi opatrní.

Odporúčame vám, aby ste brúsili reťaz maximálne štyrikrát.

## Skladovanie

Ak sa toto náradie nebude niekoľko mesiacov používať, potrite všetky jeho kovové diely olejom.

Uložte toto náradie na bezpečnom a suchom mieste. Skladovacia teplota musí byť vždy v rozsahu +5 °C až +40 °C. Postavte výrobok na vodorovné bezpečné miesto.

## Príslušenstvo

**▲ VAROVANIE!** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou STANLEY FATMAX, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou STANLEY FATMAX. Odporúčané príslušenstvo na použitie s týmto náradím môžete kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise. Kontaktné informácie k servisnému

stredisku nájdete na zadnej strane tohto návodu alebo na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Poznámky pre údržbu

Servis tohto náradia nemôže vykonávať používateľ. Vnútri tejto prerézavacej píly sa nenachádzajú žiadne opraviteľné časti. Nechajte vykonávať servisné úkony v autorizovanom servise, aby sa zabránilo poškodeniu vnútorných komponentov, ktoré sú citlivé na pôsobenie statickej elektriny.

## Ochrana životného prostredia



Výrobky/akumulátory sú recyklovateľné, ale ak sú označené preškrtnutým odpadkovým košom, nesmú sa odhadzovať do normálneho domového odpadu.

Úplne vybite akumulátory a oddelte ich, a ak je to možné, oddelte všetky svetelné zdroje od tohto výrobku. Používateľ zodpovedá za odstránenie osobných údajov z výrobku. Potom odpad odovzdajte do oficiálneho zberného strediska odpadu alebo participujúcej firme, kde ho často prijímajú zadarmo. Obal je nutné zlikvidovať podľa vyznačeného kódu materiálu. Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny je nutné zlikvidovať len vtedy, keď sa už príslušný výrobok nepoužíva.

Postupy na likvidáciu odpadu si zistíte na miestnych úradoch. Ak chcete ďalšie informácie, navštívte stránky [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) a naskenujte vyššie uvedený QR kód.

## Technické údaje

|                             |                 | SFMCP515 Typ 1 |
|-----------------------------|-----------------|----------------|
| Napätie                     | V <sub>DC</sub> | 18             |
| Rýchlosť reťaze (naprázdno) | m/s             | 3,0            |
| Maximálny priemer rezu      | mm              | 100            |
| Hmotnosť                    | kg              | 2,8            |

|          |                 | SFMCB204 |
|----------|-----------------|----------|
| Napätie  | V <sub>DC</sub> | 18       |
| Kapacita | Ah              | 4        |
| Typ      |                 | Li-Ion   |
| Hmotnosť |                 | 0,64 kg  |

## Hlučnosť a vibrácie

Deklarovaná úroveň hlučnosti a vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 62841-1 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivého náradia medzi sebou. Deklarované hodnoty týkajúce sa hluku a vibrácií sa môžu takisto použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

**▲ VAROVANIE!** Úroveň hluku a vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň hluku a vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia. Pri stanovení času pôsobenia hluku a vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC k ochrane osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia hluku a vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď je v chode naprázdno.

**Úroveň akustického tlaku podľa normy EN 62841-1 a 2000/14/EC:**

Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 86 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 94 dB(A), odchýlka (K) 1,8 dB(A)

**Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 62841-1:**

Rezanie tvrdého dreva (ah) 4,3 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## Vyhlasenie o zhode – ES

### SMERNICE PRE STROJOVÉ ZARIADENIA

Smernica týkajúca sa vonkajšieho hluku



Reťazová prerézavacia píla

SFMCPS515 Typ 1

My, nižšie uvedený výrobca, vyhlasujeme, že výrobky opisované v časti „Technické údaje“, spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem 2006/42/EC, EN62841-1:2015+A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Certifikát preskúšania typu EC: DEKRA Testing and Certification GmbH, Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart, Germany

Poverený úrad: 0158

Certifikát: 4822001,25001

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ a 2000/14/EC, príloha V, kategória príloha I: položka 6.

$L_{WA}$  (nameraná hodnota akustického výkonu) 94 dB

$L_{WA}$  (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB

Ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte nás na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za správnosť technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v mene výrobcu.

Markus Rompel

Viceprezident technického oddelenia Europe  
Stanley Black & Decker Deutschland GmbH  
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,  
65510 Idstein, Germany  
1. 4. 2025

## ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok nebol opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **[www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)**

## ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:  
**<http://www.stanley.eu/3>**.

**Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b

811 06 Bratislava

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b

149 00 Praha 4

Česká republika

Tel.: 00420 261 009 772

Fax: 00420 261 009 784

Servis: 00420 244 403 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**Band servis**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 335 511 063

Fax: 00421 335 512 624

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 556 233 155

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

**Band servis**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550, 1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**Band servis**

Kláštorského 2

140 00 Praha 4

Tel.: 00420 244 403 247

Fax: 00420 241 770 167

[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

# STANLEY

## FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDÁJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- ☐ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)  
24 měsíců při předání zboží fyzické osobě – spotřebiteli na soukromnou přímou osobní spotřebu (§ 52 a § 620 Občanského zákoníku)  
☐ 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
☐ 12 měsíců při předání zboží podnikateli, který koná v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)

Od data prodeje/Od data prodeje:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupující vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- ☐ Přímou osobní spotřebu/přímou osobní spotřebu  
☐ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodní a podnikatelskou činnost

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničního dokladu - faktury:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny  
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne  
Podpis

CZ

Adresy servisu  
 Band Servis  
 Klášterského 2  
 CZ-140 00 Praha 4  
 Tel.: 00420 244 403 247  
 Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
 K Pasekám 4440  
 CZ-760 01 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550,1  
 Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
 Band Servis  
 Paulínska ul. 22  
 SK-917 01 Trnava  
 Tel.: 00421 335 511 063  
 Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

| CZ | Číslo            | Datum příjmu     | Datum zakázky | Číslo zakázky       | Závada           | Razítko<br>Podpis  |
|----|------------------|------------------|---------------|---------------------|------------------|--------------------|
| SK | Číslo<br>dodávky | Dátum nahlásenia | Dátum opravy  | Číslo<br>objednávky | Popis<br>poruchy | Pečiatka<br>Podpis |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |
|    |                  |                  |               |                     |                  |                    |





